Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior	NCE
CLUB 2	MJ Esta-Sharks	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	04.11.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVC111		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16826	JUILLERAT Mandy	
Official scorer / Marqueur	3442	DUBRIT Valentin	
Referee 1 / Arbitre 1	2034	POCHON Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	9029	HOULMANN Pascal	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	0	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Esta-Sharks

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
24	C	PAUCHARD Joey				7005
86	A	NOTH Jérémy				4034
03	G	DOUGOUD Adrien	X	X	X	3841
	G					
26		CHAPPUIS Léonard				3887
87		CLEMENT Romain				3844
66		CURRAT Naël				16832
13		PONCIONI Lilian				17110
10		WIRT-SCHERWEY Cyrill				3850

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	ROBATEL Sébastien		3351

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
				TOTAL			0
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
08:54	13	2	10:54	H
58:13	26	2	60:00	H
TOTAL			4 min	

2 MJ Esta-Sharks

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
21	C	BLOECHLE Hugo				2127
12	A	CARREL Alexis				3988
1	G	SANSONNENS Antoine	X	X	X	3547
	G					
68		DUMAS Florentin				16819
87		BIELMANN Romain				3370
26		CHAMMARTIN Evan				3177
75		SOUSA Yvan				3586
88		THUNER Lenaic				3033
8		MARMY Victor				3659

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	THUNER Jonathan		2900

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:38	26		1				
21:35	26	12	2				
27:06	26	12	3				
39:58	26	21	4				
42:18	26	12	5				
45:21	26	8	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
11:07	26	2	13:07	C1
17:24	68	2	19:24	G1
20:47	75	2	22:47	H
51:13	75	2	53:13	H
53:05	68	2	55:05	B1
59:59	87	2	60:00	B1
TOTAL			12 min	